

BUDAPEST FŐVÁROS XV. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT  
POLGÁRMESTER



Ikt. sz.: 1/207 - 93 /2014.  
Az ülés száma: 151 - 15 /2014.  
Az ülés időpontja: 2014. szeptember 30.

Hiv. szám: 5/4460-72/2014. 30.  
(Intézményfelügyeleti és Humán Főo.)

**ELŐTERJESZTÉS**

**a Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság határozatainak módosításáról**

**Tisztelt Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság!**

Az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014. (I.6.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 11. § (3) bekezdése alapján, a Kinizsi TTK (a továbbiakban: TTK), valamint a Nihon Újpalotai Sportegyesület (a továbbiakban: Nihon) is a Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) tornatermének használatára kedvezményes bérleti díj megállapítását kérte a 2014. januárjában.

A Bizottság a

- Kinizsi TTK (1151 Bp., Kert köz 2.) kérelme alapján a sportszervezet számára 1192 Ft/óra kedvezményes bérleti díjat állapított meg a Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) területén található bérlemény (tornaterem) használatára /KKESB 91/2014. (II.26.) sz. határozat/.
- Nihon Újpalotai Sportegyesület (1151 Bp. Nyírpalota út 97.) kérelme alapján a sportszervezet számára 1192 Ft/óra kedvezményes bérleti díjat állapított meg a Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) területén található bérlemény (tornaterem) használatára /KKESB 79/2014. (II.26.) sz. határozat/. (1. melléklet)

Az önkormányzat a KKESB 79/2014. (II.26.) és a 91/2014. (II.26.) sz. határozatai alapján határozott időre szóló együttműködési megállapodásokat (2. és 3. mellékletek) kötött a sportegyesületekkel. A TTK-val kötött megállapodás 2014. január 6-tól hatályos és 2014. december 20-ig tart. Az együttműködési megállapodásban többek között az önkormányzat vállalja, hogy a megállapodás ideje alatt biztosítja a sportegyesület kézilabda és floorball csapatai számára az edzés lehetőséget, mindösszesen 360 óra/év időben a Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) tornatermében. A Nihonnal kötött megállapodás 2014. január 2-től hatályos. Az együttműködési megállapodásban többek között az önkormányzat vállalja, hogy a megállapodás ideje alatt biztosítja az edzés lehetőséget 2014. január 2. és 2014. március 31. között 184,5 óra/év és 117 óra/év időben a Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) tornatermében.

Mindkét együttműködési megállapodás felhatalmazást adott a Gazdasági Működtetési Központnak (a továbbiakban: GMK), hogy a tornaterem használatáról bérleti szerződéseket kössön a sportegyesületekkel. (4. és 5. mellékletek)

2014 nyarán megkezdődött a Hartyán iskola tornatermének felújítása. A munkák még jelenleg is tartanak. A sportegyesületek 2014. szeptember eleje óta nem tudják használni a tornatermet.

Mindkét sportegyesület kérelmet nyújtott be.

A TTK kéri a Bizottságot, hogy tegye lehetővé a Neptun iskola tornatermének kedvezményes bérbevételeinek lehetőségét a Hartyán iskola tornatermének felújítási ideje alatt. (6. melléklet)

A GMK-val történt egyeztetést követően az alábbi időpontokban és helyszíneken biztosítható a Sportegyesület kérelme:



intézmény	nap	mettől-meddig	összesen (óra/hét)
Neptun iskola	hétfő	19.00-20.30	7,5
	kedd	19.00-20.30	
	szerda	19.00-20.30	
	csütörtök	19.00-20.30	
László Gy. iskola	péntek	18.30-20.00	
Hartyán iskola műfüves pálya			mindösszesen 7,5 óra

A Nihon kéri a Bizottságot, hogy terjessze ki a Hartyán Általános Iskola tornatermére vonatkozóan az önkormányzattal kötött együttműködési megállapodásban rögzített 2014. március 31-ei időpontot 2014. december 31-re. Biztosítsa továbbá, hogy a Kolozsvár Utcai Általános Iskola tornatermében kedvezményes bérleti díjjal igénybe vett 3 óra edzésidő helyett, 6 óra edzésidőre kaphasson kedvezményt a Hartyán iskola tornatermének felújítási ideje alatt (7. melléklet).

A Nihon kérelmének 3. pontjában 6 alkalommal további 1 óra edzésidőt kér a Kolozsvár Utcai Általános Iskola tornatermében, az Angliában megrendezésre kerülő Wado Európa Bajnokságra készülő válogatottak számára. A Rendelet 11. § (3) bekezdése értelmében nem adható meg a kedvezményes bérleti díj a Nihon számára, mert a 2014. január 31-ig benyújtott kérelmében nem szerepelt ez az igénye.

Kérem a Tisztelt Bizottságot, hogy tárgyalja meg az előterjesztést és támogassa a Kinizsi TTK, valamint a Nihon Újpalotai Sportegyesület kérelmét.

Budapest, 2014. szeptember „.....”

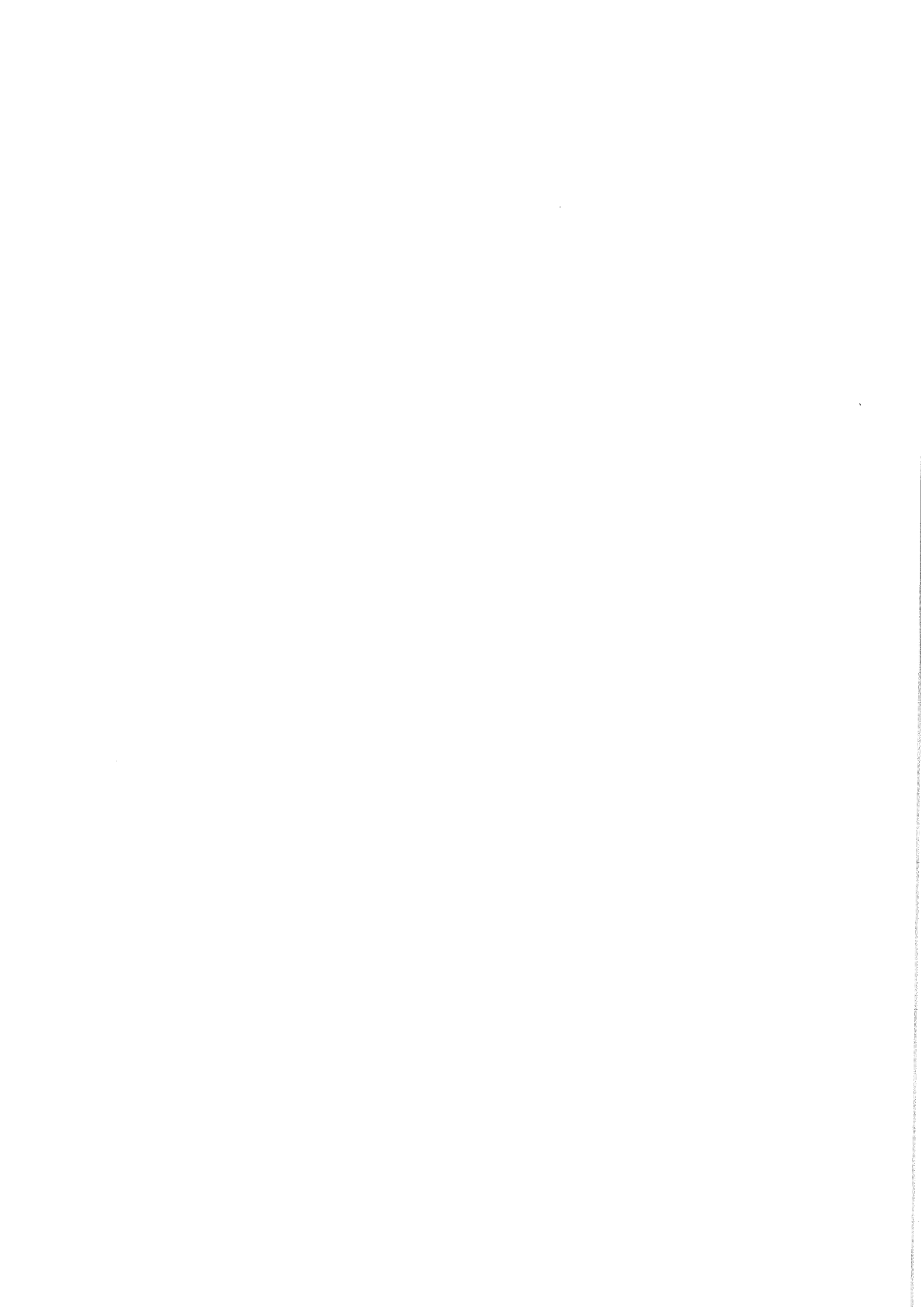


László Tamás  
polgármester

#### Mellékletek:

1. KKESB 79/2014. (II.26.) sz. és a 91/2014. (II.26.) sz. határozatai
2. 149/2014. sz. Együttműködési megállapodás
3. 152/2014. sz. Együttműködési megállapodás
4. A GMK és a Kinizsi TTK között létrejött bérleti szerződés
5. A GMK és a Nihon Újpalotai Sportegyesület között létrejött bérleti szerződés
6. Kinizsi TTK kérelme
7. Nihon Újpalotai Sportegyesület kérelme





### **Határozati javaslatok:**

A Köznevelési, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság úgy dönt, hogy

(1) KKESB 91/2014. (II.26.) sz. határozatot az alábbiak szerint módosítja:

A 2014. évre a Kinizsi TTK (1151 Bp., Kert köz 2.) kérelme alapján a sportszervezet számára 1192 Ft/óra kedvezményes bérleti díjat állapít meg a Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) területén található bérlemény (tornaterem) használatára. A tornaterem felújításának időszakára, a felújításának befejező napjáig, de legkésőbb 2014. december 20-ig a sportszervezet számára

- 855 Ft/óra kedvezményes bérleti díjat állapít meg a Neptun Általános Iskola (1158 Budapest, Neptun u. 57.) területén található bérlemény (tornaterem) használatára 2014. szeptember 15-től;
- 864 Ft/óra kedvezményes bérleti díjat állapít meg a László Gyula Gimnázium és Általános Iskola (1157 Budapest, Kavicsos köz 4.) területén található bérlemény (tornaterem) használatára 2014. szeptember 12-től;
- 5000 Ft/óra kedvezményes bérleti díjat állapít meg a Hartyán Általános Iskola (1157 Budapest, Hartyán köz 2-4.) területén található bérlemény (műfüves pálya) használatára, 5 alkalommal 2014. szeptember 9-től 2014. szeptember 15-ig.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2014. szeptember 30.

(2) felkéri a polgármestert, hogy írja alá a Kinizsi TTK-val megkötött 149/2014. számú együttműködési megállapodás módosítását.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2014. szeptember 30., értesítésre a döntéstől számított 8 napon belül, a módosított megállapodás aláírására az értesítéstől számított 15 napon belül.

(3) KKESB 79/2014. (II.26.) sz. határozatot az alábbiak szerint módosítja:

A 2014. évre a Nihon Újpalotai Sportegyesület (1157 Bp., Nyírpalotai út 97.) kérelme alapján a sportszervezet számára 1192 Ft/óra kedvezményes bérleti díjat állapít meg a Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) területén található bérlemény (tornaterem) használatára 2014. január 2-től 2014. december 31-ig. A tornaterem felújításának időszakára, a felújításának befejező napjáig, de legkésőbb 2014. december 31-ig a sportszervezet számára 334 Ft/óra kedvezményes bérleti díjat állapít meg a Kolozsvár Utcai Általános Iskola (1155 Bp., Kolozsvár u. 1.) területén található bérlemény (tornaterem) használatára heti 6 óra időtartamban 2014. szeptember 1-től.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2014. szeptember 30.

(4) felkéri a polgármestert, hogy írja alá a Nihon Újpalotai Sportegyesülettel megkötött 152/2014. számú együttműködési megállapodás módosítását.

**Felelős:** polgármester

**Határidő:** 2014. szeptember 30., értesítésre a döntéstől számított 8 napon belül, a módosított megállapodás aláírására az értesítéstől számított 15 napon belül.

### **Jogszabályi hivatkozás:**

- az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014. (I.6.) önkormányzati rendelet 4. § (2) bekezdés e) pontja, 8. §, 11. § (3) bekezdése

**A határozati javaslatok elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.**



**KKESB 79/2014. (II.26.) sz. határozat**

A Köznevelési, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság **úgy dönt**, hogy a 2014. évre a Nihon Újpalotai Sportegyesület (1151 Bp., Nyírpalota u. 97.) kérelme alapján a sportszervezet számára 1192 Ft/óra kedvezményes bérleti díjat állapít meg a Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) területén található bérlemény (tornaterem) használatára.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. február 26.

*(Jogsabályi hivatkozás: 1/2014 (I.6.) önkormányzati rendelet 4. § (2) bekezdés e) pontja, 8. § (4) bekezdése, 11. § (3) bekezdése)*

(Szavazati arány: 4 igen szavazat, egyhangú)

**KKESB 91/2014. (II.26.) sz. határozat**

A Köznevelési, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság **úgy dönt**, hogy a 2014. évre a Kinizsi TTK (1151 Bp., Kert köz 2.) kérelme alapján a sportszervezet számára 1192 Ft/óra kedvezményes bérleti díjat állapít meg a Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) területén található bérlemény (tornaterem) használatára.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. február 26.

*(Jogsabályi hivatkozás: 1/2014 (I.6.) önkormányzati rendelet 4. § (2) bekezdés e) pontja, 8. § (4) bekezdése, 11. § (3) bekezdése)*

(Szavazati arány: 4 igen szavazat, egyhangú)

Érvényességi

felülvizsgálatra érkezett:.....

2014. SZEPTEMBER 29. hó .....-n

Dr. Zoltán F. M.



11/2014

Szerződés száma: 149/2014. Ügyiratszám: 5/4460-48/2014. Témafelelős: IHF KKS Osztály  
Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

**EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**  
**kedvezményes bérleti díj megállapításáról 2014. évre**

amely létrejött egyrészről a

**Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat**  
(1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.)  
adószáma: 15735784-2-42  
törzsszám: 515003  
számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005  
képviseli: László Tamás polgármester,

a továbbiakban: **Önkormányzat** másrészről a

**Kinizsi TTK**  
(1151 Budapest, Kert köz 2.)  
bankszámlaszáma: Kápolnásnyék és Vidéke Takarékszövetkezet 57800143-10000049  
adószáma: 19635947-1-42  
képviseli: Klenóczky Beáta elnök,

a továbbiakban: **Sportegyesület** (a továbbiakban együtt: Felek) között az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014. (I. 6.) önkormányzati rendelet 8. § (1) és (4) bekezdéseiben, 11. § (3) bekezdésében, továbbá a **KKES Bizottság 91-92/2014. (II.26.) sz. határozataiban** foglaltak alapján az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. Jelen együttműködési megállapodás célja a **Sportegyesület** részére kedvezményes feltételekkel sportlétesítmény biztosítása 2014-ben, annak érdekében, hogy megvalósíthassa a XV. kerületi utánpótláskorú és felnőtt sportolók szervezett körülmények között történő sportoltatását, illetve elősegítse a kerületi sporttehetségkutatást és gondozást kézilabda és floorball sportágakban, valamint, hogy a XV. kerület sportéletében betöltött szerepe erősödjön.
2. Jelen együttműködés megállapodás tárgya - a **Sportegyesület** írásbeli kérelme alapján, kézilabda és floorball edzések megtartására – a Hartyán Általános Iskola 1157 Bp., Hartyán köz 2-4. szám alatti tornatermének kedvezményes bérlete a 2014. január 6. és 2014. december 20. közötti időszakban és a XV. Kerületi László Gy. Gimnázium és Általános Iskola 1157 Bp., Kavicsos köz 4. szám alatti tornatermének kedvezményes bérlete a 2014. augusztus 15. és 2014. december 20. közötti időszakban.
3. Jelen megállapodás 2014. január 6-tól hatályos és Felek határozott időtartamra, 2014. december 20-ig kötik.
4. **Sportegyesület** vállalja, hogy kézilabda és floorball sportágakban utánpótlás szakosztályokat működtet. Folyamatosan gondoskodik az edzési-versenyzési lehetőségekről, és egész évben az egyesületi utánpótlás és felnőtt tagok részére biztosítja a rendszeres, szervezett keretben történő sportolási feltételeket. Elvégzi a tehetségek kiválasztásával és gondozásával kapcsolatos feladatokat.
5. **Sportegyesület** folyamatosan arra törekszik, hogy a kézilabda és floorball szakosztályaiban a XV. kerületben lakó és tanuló fiatalok létszámát növelje, sportolási lehetőségeit bővítse.
6. **Sportegyesület** külön megállapodás alapján, ahogy azt éves versenynaptára lehetővé teszi, előzetes egyeztetés után **Önkormányzat** felkérésére szabadidős sport jellegű eseményeket rendez, különös tekintettel az **Önkormányzat** éves rendezvény-

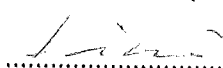
naptárában foglaltakra. A különböző hazai és nemzetközi meghívásos versenyeken képviseli a XV. kerületet.


7. **Önkormányzat** vállalja, hogy jelen megállapodás ideje alatt biztosítja a **Sportegyesület** kézilabda és floorball csapatai számára az edzés lehetőséget, mindösszesen 360 óra/év időben a Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) tornatermében.

Továbbá biztosítja floorball csapatai számára az edzés lehetőséget, mindösszesen 30 óra/év időben a XV. Kerületi László Gy. Gimnázium és Általános Iskola (1157 Bp., Kavicsos köz 4.) tornatermében.

8. **Önkormányzat** vállalja, hogy jelen megállapodás bevezető része szerinti KKES Bizottsági határozatok alapján, 2014. január 6-tól 2014. december 20-ig önköltségi áron, 1192 Ft/óra, határozza meg a bérleti díj mértékét a 7. pontban rögzített Hartyán Általános Iskola tornatermének használatára, és önköltségi áron, 864 Ft/óra, határozza meg a bérleti díj mértékét a 7. pontban rögzített XV. Kerületi László Gy. Gimnázium és Általános Iskola tornatermének használatára.
9. **Sportegyesület** a tornatermeket rendeltetésszerűen használhatja, azokban kizárólag jelen megállapodásban meghatározott célokkal összefüggő tevékenységet folytathat.
10. Felek bármelyike jogosult jelen megállapodást indoklás nélkül felmondani a másik félhez intézett egyoldalú, írásbeli nyilatkozattal. A felmondási idő 60 nap.
11. Jelen megállapodás Felek egyező akarata esetén, kizárólag írásban módosítható.
12. Felek kijelentik, hogy a teljesítés érdekében együttműködnek, vita esetén kötelesek álláspontjaikat egyeztetni és békés úton történő megállapodásra törekedni. A tárgyalások eredménytelensége esetén jogvitáik rendezésére a bíróság hatáskörét és illetékességét az általános szabályok szerint állapítják meg.
13. Jelen megállapodásban nem rögzített kérdésekben a Ptk-ban foglaltak az irányadóak.
14. Jelen megállapodás 6 eredeti példányban készült, melyet Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írták alá.

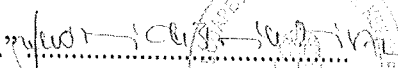
Budapest, 2014. január 22.

  
Bp. Főv. XV. ker. Önkormányzat  
képv.: László Tamás polgármester  
Önkormányzat

  
Kinizsi TTK  
képv.: Klenóczky Beáta elnök  
Sportegyesület

Ellenjegyzem

Budapest, 2014. január 26.

  
Juhászné dr. Baráth Márta  
jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem

Budapest, 2014. január 31.

Aradi Gizella  
Közgazdasági főosztályvezető

Kapják: Kinizsi TTK  
Közgazdasági Főosztály  
Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály (2)  
Nyilvántartás /JOSZE/  
Gazdasági Működtetési Központ

20/2014

Szerződés száma: 152/2014. Ügyiratszám: 5/4460-51/2014. Témafelelős: IHF KKS Osztály  
Budapest Főváros XV. Kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS kedvezményes bérleti díj megállapításáról 2014. évre

amely létrejött egyrészről a

**Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat**  
(1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.)  
adószáma: 15735784-2-42  
törzsszám: 515003  
számlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15515005  
képviseli: László Tamás polgármester,

a továbbiakban: **Önkormányzat** másrészről a

**Nihon Újpalotai Sportegyesület**  
(1157 Budapest, Nyírpalota út 97.)  
bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11715007-20429739  
adószáma: 18178670-1-42  
képviseli: Szécsényi Attila Zsolt elnök,


a továbbiakban: **Sportegyesület** (a továbbiakban együtt: Felek) között az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014. (I. 6.) önkormányzati rendelet 8. § (1) és (4) bekezdéseiben, 11. § (3) bekezdésében, továbbá a **KKES Bizottság 79-81/2014. (II.26.) sz. határozataiban** foglaltak alapján az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

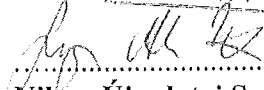
1. Jelen együttműködési megállapodás célja a **Sportegyesület** részére kedvezményes feltételekkel sportlétesítmény biztosítása 2014-ben, annak érdekében, hogy megvalósíthassa a XV. kerületi utánpótláskorú és felnőtt sportolók szervezett körülmények között történő sportoltatását, illetve elősegíthesse a kerületi sporttehetségkutatást és gondozást wado-ryu karate sportágban, valamint, hogy a XV. kerület sportéletében betöltött szerepe erősödjön. .
2. Jelen együttműködési megállapodás tárgya – a **Sportegyesület** írásbeli kérelme alapján, wado-ryu karate edzések és sportrendezvények megtartására - a Hartyán Általános Iskola 1157 Bp., Hartyán köz 2-4. szám alatti tornaterem kedvezményes bérlete 2014. január 2. és 2014. március 31., valamint a Kolozsvár Utcai Általános Iskola 1151 Bp., Kolozsvár u. 1. szám alatti tornaterem és tornacsarnok kedvezményes bérlete 2014. január 2. és 2014. december 31. közötti időszakban. Továbbá a Kolozsvár Utcai Általános Iskola 1151 Bp., Kolozsvár u. 1. szám alatti tornacsarnok kedvezményes bérlete 2014. március 22-23. közötti időszakban, illetve 2014. április 6-án és 2014. május 17-én.
3. Jelen megállapodás 2014. január 2-től hatályos és Felek határozott időtartamra, 2014. december 31-ig kötik.
4. **Sportegyesület** vállalja, hogy wado-ryu karate sportágban utánpótlás szakosztályt működtet. Folyamatosan gondoskodik az edzési-versenyzési lehetőségekről, és egész évben az egyesületi utánpótlás és felnőtt tagok részére biztosítja a rendszeres, szervezett keretben történő sportolási feltételeket. Elvégzi a tehetségek kiválasztásával és gondozásával kapcsolatos feladatokat.

5. **Sportegyesület** folyamatosan arra törekszik, hogy a wado-ryu karate szakosztályában a XV. kerületben lakó és tanuló fiatalok létszámát növelje, sportolási lehetőségeit bővítse.
6. **Sportegyesület** külön megállapodás alapján, ahogy azt éves versenynaptára lehetővé teszi, előzetes egyeztetés után **Önkormányzat** felkérésére szabadidős sport jellegű eseményeket rendez, különös tekintettel az **Önkormányzat** éves rendezvény-naptárában foglaltakra. A különböző hazai és nemzetközi meghívásos versenyeken képviseli a XV. kerületet.
7. **Önkormányzat** vállalja, hogy jelen megállapodás ideje alatt biztosítja **Sportegyesület** sportolói számára az edzés lehetőséget 2014. január 2. és 2014. március 31. között, mindösszesen 184,5 óra/év időben, és mindösszesen 117 óra/év időben a Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) tornatermében.  
 Mindösszesen 61,5 óra/év időben Kolozsvár Utcai Általános Iskola (1151 Bp., Kolozsvár u. 1.) tornacsarnokában, valamint mindösszesen 123 óra/év időben Kolozsvár Utcai Általános Iskola (1151 Bp., Kolozsvár u. 1.) tornatermében.  
 Továbbá biztosítja karate bajnokság és szemináriumok lebonyolítását 2014. március 22.-23. napokon, mindösszesen 12 óra/2 nap időben, illetve 2014. április 26-án, mindösszesen 12 óra/nap időben, valamint 2014. május 17-én, mindösszesen 12 óra/nap időben a Kolozsvár Utcai Általános Iskola (1151 Bp., Kolozsvár u. 1.) tornacsarnokában.
8. **Önkormányzat** vállalja, hogy jelen megállapodás bevezető része szerinti KKEB Bizottsági határozatok alapján 2014. január 2-től 2014. december 31-ig önköltségi áron 1192 Ft/óra határozza meg a bérleti díj mértékét a 7. pontban rögzített Hartyán Általános Iskola tornaterem használatára. Továbbá önköltségi áron 334 Ft/óra határozza meg a bérleti díj mértékét a 7. pontban rögzített Kolozsvár Utcai Általános Iskola (1151 Bp., Kolozsvár u. 1.) tornaterem használatára, valamint önköltségi áron 1547 Ft/óra határozza meg a bérleti díj mértékét a 7. pontban rögzített Kolozsvár Utcai Általános Iskola (1151 Bp., Kolozsvár u. 1.) tornacsarnok használatára.
9. **Sportegyesület** a tornatermeket rendeltetésszerűen használhatja, azokban kizárólag jelen megállapodásban meghatározott célokkal összefüggő tevékenységet folytathat.
10. Felek bármelyike jogosult jelen megállapodást indoklás nélkül felmondani a másik félhez intézett egyoldalú, írásbeli nyilatkozattal. A felmondási idő 60 nap.
11. Jelen megállapodás Felek egyező akarata esetén, kizárólag írásban módosítható.
12. Felek kijelentik, hogy a teljesítés érdekében együttműködnek, vita esetén kötelesek álláspontjaikat egyeztetni és békés úton történő megállapodásra törekedni. A tárgyalások eredménytelensége esetén jogvitáik rendezésére a bíróság hatáskörét és illetékességét az általános szabályok szerint állapítják meg.
13. Jelen megállapodásban nem rögzített kérdésekben a Ptk-ban foglaltak az irányadóak.

14. Jelen megállapodás 6 eredeti példányban készült, melyet Helek előírás és értelmezés után, mint akarattal mindenben egyezőt, jóváhagyólag írták alá.

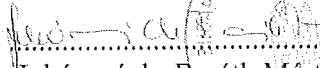
Budapest, 2014. „április.....” „8.....”.

  
 Bp. Főv. XV. ker. Önkormányzat  
 képv.: László Tamás polgármester  
 Önkormányzat

  
 Nihon Újpalotai Sportegyesület  
 képv.: Szécsényi Attila Zsolt elnök  
 Sportegyesület


Ellenjegyzem

Budapest, 2014. „03.....” „26.....”

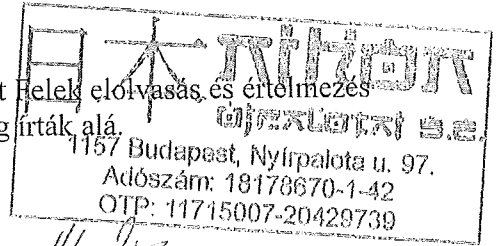
  
 Juhászné dr. Baráth Márta  
 jegyző

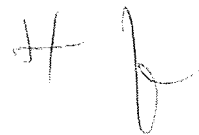
Pénzügyileg ellenjegyzem

Budapest, 2014. „.....” „31.....”

  
 Aradi Gizella  
 Közgazdasági főosztályvezető

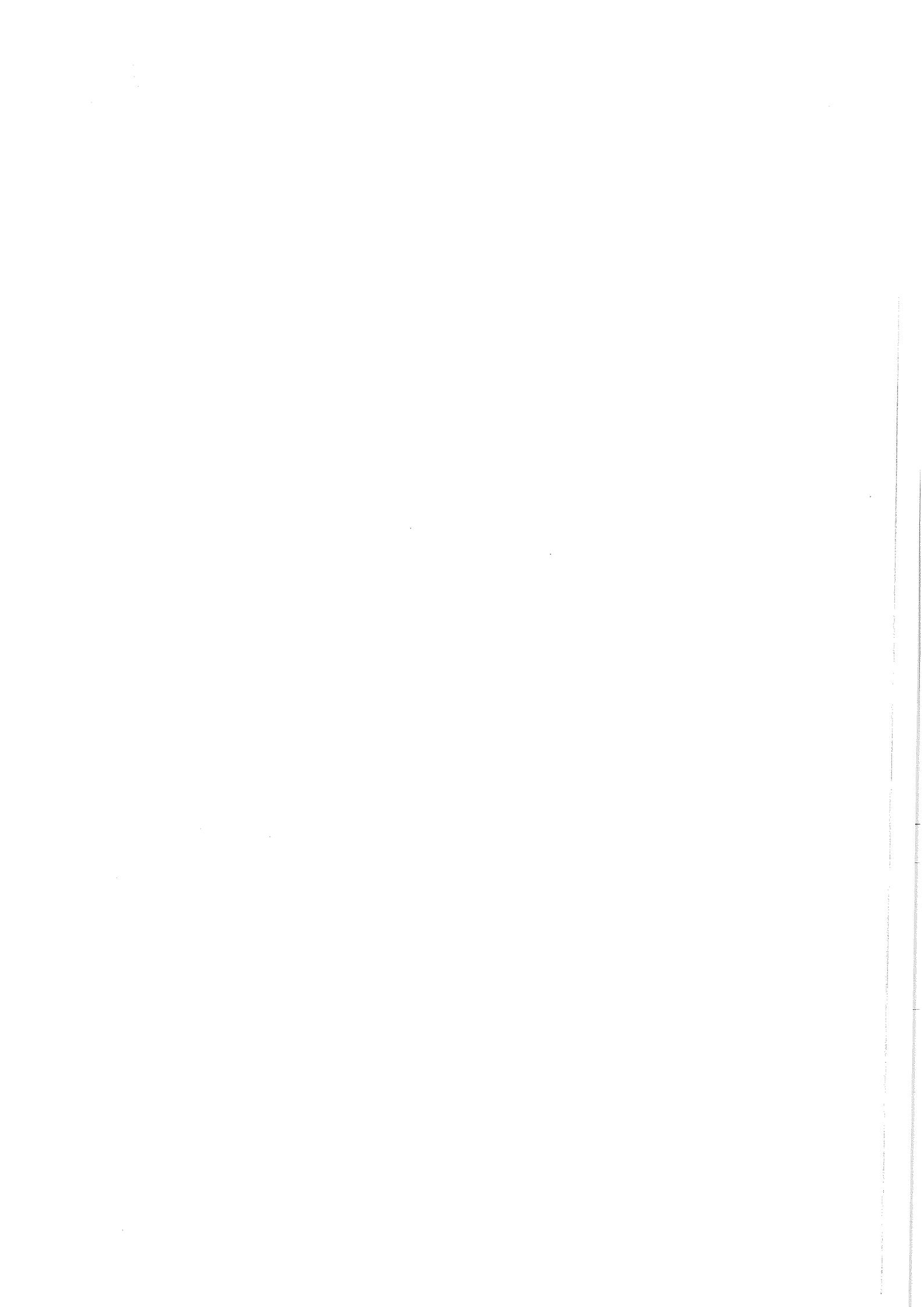
Kapják: Nihon Újpalotai Sportegyesület  
 Közgazdasági Főosztály  
 Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály (2)  
 Nyilvántartás /JOSZE/  
 Gazdasági Működtetési Központ







3/3.



**BÉRLETI SZERZŐDÉS**

**1. sz. módosítása**

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XV. kerületi Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Gazdasági Működtetési Központ**  
székhely: 1158 Budapest, Ady Endre u. 31-33.

nyilvántartási szám:

MÁK 792305

adószám:

15792307-2-42

bankszámlaszám:

11784009-15792307

képviseli:

dr. Kovács Imre főigazgató

mint bérbeadó (a továbbiakban **Bérbeadó**)

másrészről

szervezet neve:

**Kinizsi TTK.**

székhely:

1151 Budapest, Kis Rákos u. 48/b.

adószám:

19635947-1-42

bankszámlaszám:

57800143-10000049

képviseli

Klenóczky Beáta Katalin

mint bérlő ( a továbbiakban **Bérlő**)

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

Előzmények

Szerződő Felek 2014. február 3. napján egymással bérleti szerződést kötöttek a Bérbeadó kezelésében lévő Hartyán Általános Iskola (1157 Budapest, Hartyán köz 2-4.) tornatermében Bérlő által folytatott *floorball* edzés kapcsán (a továbbiakban: Bérleti Szerződés).

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Képviselő-testületének Köznevelési, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottsága 91/2014. (II.26.) számú határozatával a Bérlő bérleti díját 2014.évre 1192 Ft/óra kedvezményes összegben állapította meg.

Fentiek előrebocsátást követően Felek az alábbiakban állapodnak meg:

1. Felek a Bérleti Szerződés 4. pontját 2014. január 1. napjával az alábbiak szerint módosítják:  
*„Bérlő a Bérlemény használatáért 1192 Ft/óra, azaz óránként egyezeregyszázkilencvenkettő forint összegű bérleti díjat köteles a Bérbeadónak megfizetni.”*
2. Szerződő Felek rögzítik, hogy a közöttük 2014. február 3. napján létrejött Bérleti Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései egyebekben változatlan tartalommal hatályban maradnak.
3. A Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés módosításig a Bérlő által már megfizetett – magasabb összegű – bérleti díj tekintetében egymással elszámolnak.

Szerződő Felek a jelen Szerződés módosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2014. március 21.



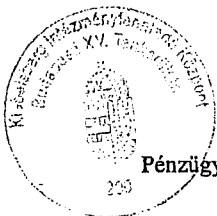
Budapest Főváros XV. kerületi  
Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat  
Gazdasági Működtetési Központ  
képv.: dr. Kovács Imre főigazgató  
Bérbeadó

*Klenóczky Beáta Katalin*  
Kinizsi TTK  
képv: Klenóczky Beáta Katalin  
Bérlő

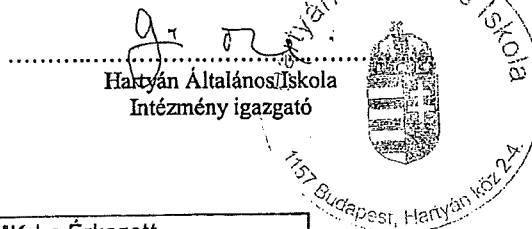


A Bérleményt használó Intézmény (kölségvetési szerv)  
felügyeleti szervének nevében engedélyezem:

A Bérleményt használó Intézmény (kölségvetési szerv)  
képviselője a jelen szerződés módosítással egyetért:



*KLIK*  
KLIK



*Hartyán Általános Iskola*  
Hartyán Általános Iskola  
Intézmény igazgató

Pénzügyileg ellenjegyzem: 2014. március 21.

*GMK*  
GMK Gazdasági Igazgató

GMK-ba Érkezett	
2014 JÜN. 12 6123	
Ügyintéző	Dátum
<i>de. Volterich</i>	2014 JÜN. 13

Igazgató: *GMK*

**BÉRLETI SZERZŐDÉS**  
1. sz. módosítása

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XV. kerületi Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Gazdasági Működtetési Központ  
székhely: 1158 Budapest, Ady Endre u. 31-33.

nyilvántartási szám:

MÁK 792305

adószám:

15792307-2-42

bankszámlaszám:

11784009-15792307

képviseli:

dr. Kovács Imre főigazgató

mint bérbeadó (a továbbiakban **Bérbeadó**)

másrészről

szervezet neve:

**Kinizsi TTK.**

székhely:

1151 Budapest, Kis Rákos u. 48/b.

adószám:

19635947-1-42

bankszámlaszám:

57800143-10000049

képviseli

Klenóczky Beáta Katalin

mint bérlő (a továbbiakban **Bérlő**)

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

Előzmények

Szerződő Felek 2013. december 20. napján egymással bérleti szerződést kötöttek a Bérbeadó kezelésében lévő Hartyán Általános Iskola (1157 Budapest, Hartyán köz 2-4.) tomatermében Bérlő által folytatott *kézilabda* edzés kapcsán (a továbbiakban: Bérleti Szerződés).

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Képviselő-testületének Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottsága 91/2014. (II.26.) számú határozatával a Bérlő bérleti díját 2014. évre 1192 Ft/óra kedvezményes összegben állapította meg.

Fentiek előrebocsátást követően Felek az alábbiakban állapodnak meg:

1. Felek a Bérleti Szerződés 4. pontját 2014. január 1. napjával az alábbiak szerint módosítják:  
**„Bérlő a Bérlemény használatáért 1192 Ft/óra, azaz óránként egyezeregyszázkilencvenkettő forint összegű bérleti díjat köteles a Bérbeadónak megfizetni.”**
2. Szerződő Felek rögzítik, hogy a közöttük 2013. december 20. napján létrejött Bérleti Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései egyebekben változatlan tartalommal hatályban maradnak.
3. A Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződésmódosításig a Bérlő által már megfizetett – magasabb összegű – bérleti díj tekintetében egymással elszámolnak.

Szerződő Felek a jelen Szerződés módosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2014. március 21.

Budapest Főváros XV. kerületi  
Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat  
Gazdasági Működtetési Központ  
képv.: dr. Kovács Imre főigazgató  
Bérbeadó

Kinizsi TTK  
képv: Klenóczky Beáta Katalin  
Bérlő

A Bérleményt használó Intézmény (kölségvetési szerv)  
felügyeleti szervének nevében engedélyezem:



KLIK

A Bérleményt használó Intézmény (kölségvetési szerv)  
képviselője a jelen szerződés módosítással egyetért:

Hartyán Általános Iskola  
Intézmény igazgató



Pénzügyileg ellenjegyzem: 2014. március 21.

GMK Gazdasági Igazgató

GMK-ba Érkezett	
2014 JÜN. 12	6124
Ügyintéző	Dátum
de. Volevics	2014 JÜN. 13

Igazgató:

Hartyán Általános Iskola



**BÉRLETI SZERZŐDÉS**

**1. sz. módosítása**

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XV. kerületi Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Gazdasági Működtetési Központ**

székhely: 1158 Budapest, Ady Endre u. 31-33.

nyilvántartási szám: MÁK 792305

adószám: 15792307-2-42

bankszámlaszám: 11784009-15792307

képviseli: dr. Kovács Imre főigazgató

mint bérbeadó (a továbbiakban **Bérbeadó**)

másrészről

szervezet neve: **Nihon Újpalotai Sportegyesület**

székhely: 1157 Budapest, Nyírpalota utca 97.

bírósági bejegyzés száma: Pk. 61002/2002/2

adószám: 18178670-1-42

bankszámlaszám: 11715007-20429739, OTP Bank Nyrt.

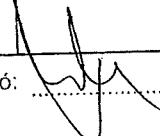
képviselőre jogosult Szécsényi Attila Zsolt elnök

személy neve és tisztsége:

mint bérlő (a továbbiakban **Bérlő**)

között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

GMK-ba Érkezett	
2014. MÁJ. 30 55 95	
Ügyintéző	Dátum
dr. Volentics Klaudia	2014 JÚN. 02

Igazgató: 

**Előzmények**

Szerződő Felek 2013. november 19. napján egymással bérleti szerződést kötöttek a Bérbeadó kezelésében lévő Hartyán Általános Iskola (1157 Budapest, Hartyán köz 2-4.) tornatermében Bérlő által folytatott karate edzés kapcsán (a továbbiakban: Bérleti Szerződés).

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Képviselő-testületének Köznevelési, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottsága 79/2014. (II.26.) számú határozatával a Bérlő bérleti díját 2014.évre 1192 Ft/óra kedvezményes összegben állapította meg.

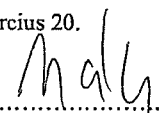
Fentiek előrebocsátást követően Felek az alábbiakban állapodnak meg:

1. Felek a Bérleti Szerződés 4. pontját 2014. január 1. napjával az alábbiak szerint módosítják:  
„Bérlő a Bérlemény használatáért 1192 Ft/óra, azaz óránként egyezer-egyszázkilencvenkettő forint összegű bérleti díjat köteles a Bérbeadónak megfizetni.”
2. Szerződő Felek rögzítik, hogy a közöttük 2013. november 19. napján létrejött Bérleti Szerződés jelen módosítással nem érintett rendelkezései egyebekben változatlan tartalommal hatályban maradnak.
3. A Felek megállapodnak, hogy a jelen szerződés módosításig a Bérlő által már megfizetett – magasabb összegű – bérleti díj tekintetében egymással elszámolnak.

Szerződő Felek a jelen Szerződés módosítást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írják alá.

Budapest, 2014. március 20.



  
Budapest Főváros XV. kerületi  
Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat  
Gazdasági Működtetési Központ  
képv.: dr. Kovács Imre főigazgató  
Bérbeadó



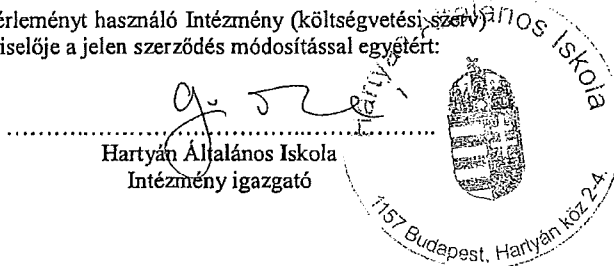
A Bérleményt használó Intézmény (kölségvetési szerv)  
felügyeleti szervének nevében engedélyezem:

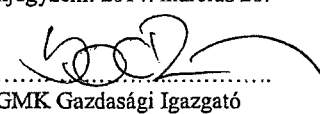
A Bérleményt használó Intézmény (kölségvetési szerv)  
képviselője a jelen szerződés módosítással egyetért:



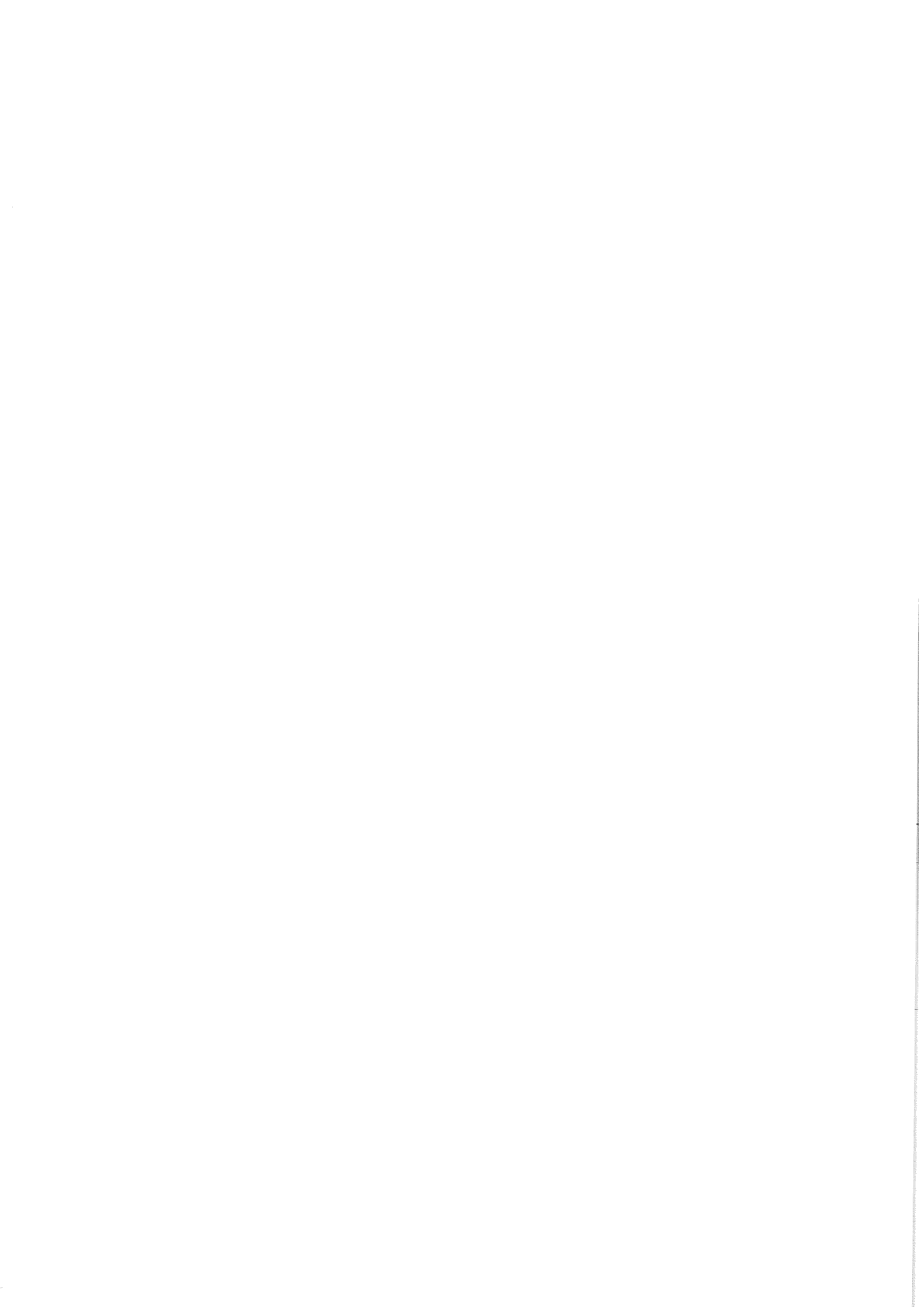
Pénzügyileg ellenjegyzem: 2014. március 20.

  
KLIK



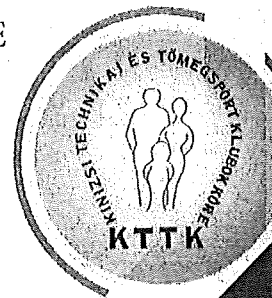
  
GMK Gazdasági Igazgató





## KINIZSI TECHNIKAI ÉS TÖMEGSPORTKLUBOK KÖRE

1151. BUDAPEST, KERT KÖZ 2.



1990

Budapest Főváros XV. kerületi  
Polgármesteri Hivatal  
Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály  
Ügykezelés

Budapest, XV. ker Önkormányzat  
Nagy Attila  
sportreferens részére

2014. SZEPTEMBER 11.

Tárgy: sürgősségi kérelem

4460 Hivatály: 5 67  
.....szám .....alszám  
Mellékletek száma: .....  
Érk. irat és mell. lápszáma: .....

Tisztelt Nagy Attila!

Egyesületünk az Önök döntése jóvoltából kedvezményes bérleti díjon veheti igénybe a Hartyán iskola tornatermét. A tornaterem nyári szünetben megkezdett felújítása várhatóan október végéig eltart, így nem tudjuk megkezdeni a felkészülést az őszi idényre, sem kézilabda, sem floorball sportágakban.

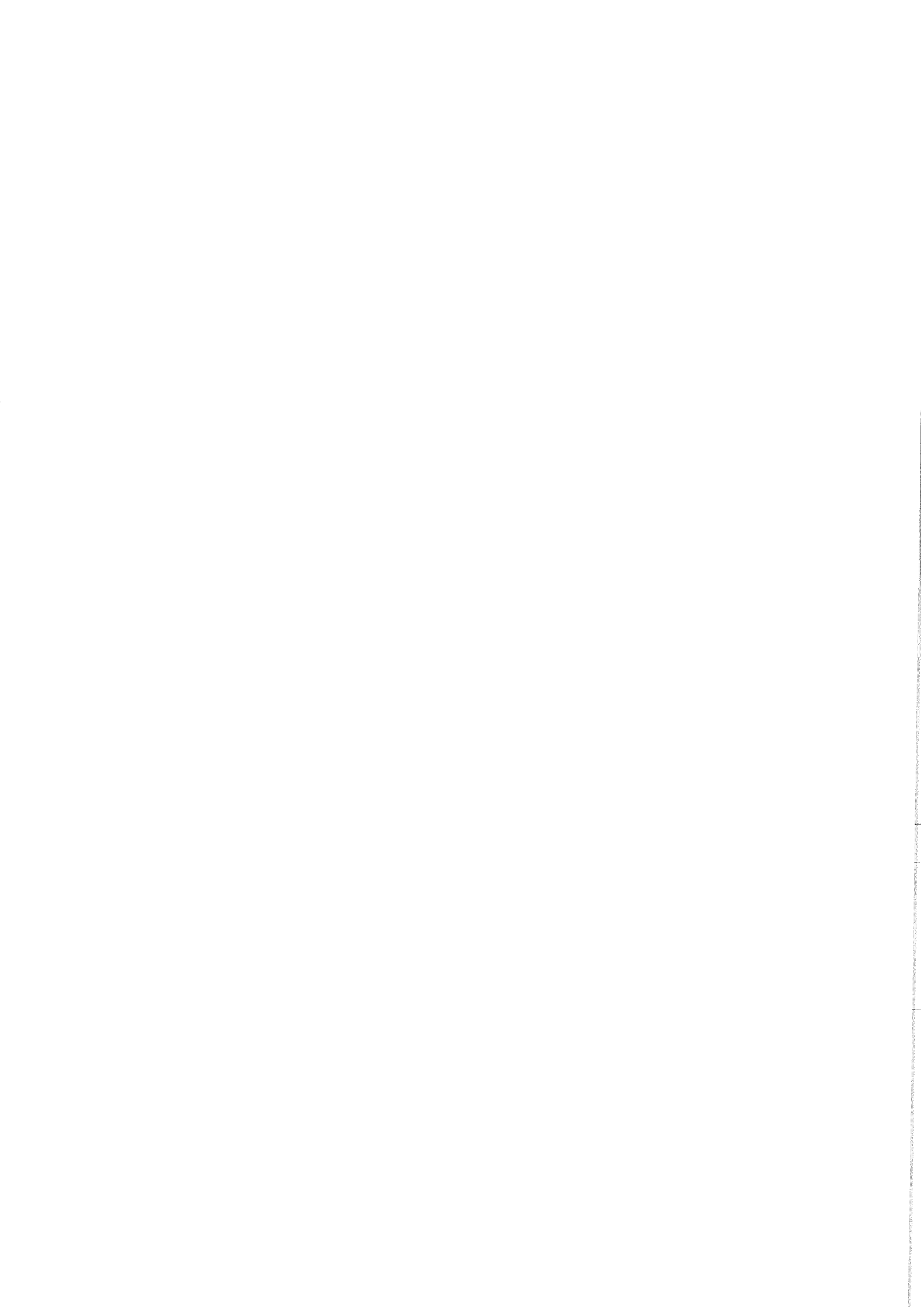
A GMK gazdasági vezetőjével, Nagy Péternével történt egyeztetés alapján kérem, hogy a Sportbizottság felé, terjesszék be kérelmünket, mely szerint a Hartyán iskola kiesése miatt a Neptun iskola tornatermét használhassuk heti két alkalommal (kedd-csütörtök) edzésekre a kedvezményes bérleti díjon. Az iskolában igényünket már jeleztük és van szabad hely is.

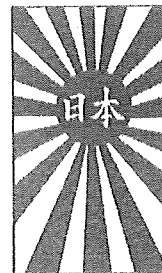
Megértését és mielőbbi intézkedését megköszönve,

Budapest, 2014. szeptember 9.

Tisztelettel

Klenóczky Bea  
elnök





Budapest Főváros XV. kerületi  
Polgármesteri Hivatal  
Intézményfelügyeleti és Humán Főosztály  
Ügykezelés

**Nihon Újpalotai Sportegyesület**

1157 Budapest, Nyírpalota út 97.

Tel: 410-4024

Fax: 4140546

E-mail: nihonuse@t-online.hu

Web: www.nihon-hungary.eu

Facebook: Nihon Újpalotai Sportegyesület

2014. SZEPTEMBER 26.

Iktatóhely: 5  
4460 főszám - 71 alszám  
Mellékletek száma: 2  
Érk. irat és mell. lapszáma: 1

**Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat**

Közoktatási, Közművelődési, Egészségügyi és Sport Bizottság

1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

Tárgy: Kérelem

Tisztelt Bizottság!

A Hartyán közti általános Iskola tornatermének felújítása miatt a 2014. évben a kedvezményes terembérleti díjra vonatkozó pályázatunkat az iskola előrejelzése miatt március 31.-i lejáratú dátummal adtuk be és a terembérleti szerződést is ez alapján kötöttük. Ez két szakosztályunknak összesen 6 óra bérleti időt jelentett hetente. A felújítási munkálatok azonban késtek, így egyesületünk tovább folytatta tevékenységét az iskola beleegyezésével és a GMK hozzájárulásával.

Sajnos a felújítás nem fejeződött be a tanévkezdésre, így egyesületünk segítséget kért a Kolozsvár utcai Általános Iskolában - ahol egyébként egész évben kedvezményesen bérlő a tornatermet heti 3 órában, a tornacsarnokot heti 1.5 órában -, hogy a hiányzó edzésidőt be tudjuk pótolni. Így megállapodtunk az iskolával, hogy kedden adnak még 3 óra edzésidőt az iskola tornatermében. A Hartyán közti Általános Iskola felújításra vonatkozó előrejelzése alapján a további 3 óra edzésidő biztosítását csak október 31.-éig kértük. A fentiek alapján egyesületünk kérelemmel fordul a KKES Bizottsághoz az alábbi pontokban:

1. Kérjük, hogy a korábban az egyesületünk által benyújtott, a Hartyán közti Általános iskola kedvezményes bérleti díjra vonatkozó szerződését legyen szíves kiterjeszteni a 2014 március 31 és 2014 december 31 közötti időszakra is.
2. Tekintettel arra, hogy a Hartyán közti Általános iskola tornatermének felújítása miatt nem tudtuk elkezdni az edzéseket a tervezett időben, a GMK felajánlotta a Kolozsvár utcai Általános iskola tornatermét, hogy a kieső 3 óra edzésidőt be tudjuk pótolni, így erre az időtartamra is szeretnénk kérni a kedvezményes bérleti díj megállapítását.
3. Egyesületünk 6 sportolója bekerült abba a magyar válogatott csapatba, amely 33 fővel október végén Angliába utazik a Wado Európa Bajnokságra. Ennek okán egyesületünk a Kolozsvár utcai általános Iskolában további 1 óra edzésidőt kért a versenyre készülő csapat számára hétfőnként 20 órától 21 óráig, amely összesen 6 alkalom és melynek utolsó hétfője október 27.-e. Erre a néhány órára is kérjük szépen a kedvezményes bérleti díj megállapítását. Indoklás: egyesületünk a versenyre és övvizsgákra készülő sportolóknak térítésmentesen biztosítja a külön edzés lehetőségét.

Kérjük a Tisztelt Bizottságot a fent leírtak elfogadásában és jelen kérelem pozitív elbírálásában!

Budapest, 2014 szeptember 25.



Tisztelettel és köszönettel:

Szécsényi Attila Zsolt  
S.E. Elnök

